

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Martia, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47  
Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.  
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

## INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

## Prenumeratiune nouă

la

### „TELEGRAFUL ROMÂN”

care apare de trei ori pe săptămână, deschidem pe pătariul al treilea al anului 1891, cu prețul cel mai moderat, ce se poate vedea în fruntea foiei.

Banii de prenumerațiune se trimit mai cu înlesnire pe lângă asigurațiuni postale (Posta utalvány — Post-Anweisung.) Numele prenumerațiunii, al comunei, unde se află cu domiciliul, și eventual al postei ultime se fie scrise bine, ca să se poată ceti.

Se atrage atențiunea on. domni abonați, al căror abonament se sfârșește cu ultima Iunie 1891, să-și înnoiască abonamentul, pentru-că altfel expeditura va fi silită a sista espedarea foiei\*).

Editura „Telegrafului Român” în Sibiu.

\*) O înlesnire foarte mare în expedițiune se face prin lipirea unei așii de adresă dela abonamentul ultim.

Nr. 3857.

## CONCURS.

Prin acesta se publică concurs pentru *trei stipendii* câte de 500 fl. din ajutorul dela stat al bisericiei noastre din archidieceșana transilvană, destinate pentru calificarea mai înaltă a clericilor din archidieceșana la universitate, cu terminul până la 31 Iuliu a c. cal. vechiu.

La aceste stipendii pot concura numai clerici absoluți din archidieceșana, cari sunt totdeauna absoluți de gimnasiu cu examen de maturitate, și voesc, a și completa studiile lor la vre-o facultate teologică sau filosofică.

Concurenții au a subterne la Consistoriul archidieceșan până la terminul arătat mai sus suplicile lor însoțite cu documentele necesare.

Atestat de maturitate și absolutoriu clerical dela seminarul archidieceșan de aici, apoi cu atestat medical, că sunt deplin sănătoși și cu o declarațiune separată, că după absolvire vor intra în serviciul bisericesc-scolar, ce li se va conferi; în fine au să anumească în suplică universitatea, la care voesc a-și face studiile, indicând totdeauna pentru facultatea filosofică și specialitatea studiilor principale, ce și-au ales, d. e. pedagogia, istoria, filologia, etc.

Sibiu, din ședința senatului strins bisericesc, ținută la 18 Iunie, 1891,

Consistoriul archidieceșan.

## FOIȚA.

### Cum mi-am aflat o sociă.

Schiță americană de O. T. comunicată de Gilbert Remi.

Ședeam în camera mea de scris și cetiam din Molière. Fără de veste și ne anunțată ea intra la mine.

Mi se părea ca un inger în vestmânt alb, dar avea pe cap o pălărie albăstră mare ca o farfurie, mânuși în coloare crem și un parasol de coloare deschisă. Avea o înfățișare încântătoare.

Mica dînișoră suridea, îmi întinse mâna, pe care i-o am prins mecanice. Ea era năcăjită și bătea din picior.

— Mi se pare, că nu esci prea vesel vădîndu me, dîse ea cu indispozițiune

Eu îngânai ceva ca „foarte vesel, încântat”.

Acăsta nu era nici decum un neadevăr, pentru că o astfel de aparițiune nu fusese în viața mea o aparițiune de toate zilele.

— Prea frumos, exclamă ea înveselită. Acăsta totuși e o mîngăere, pentru că mi se spusese, că nu me vei primi de loc, sau că me vei scote pe ușă afară.

— Vipere! dîseu eu în mine.

## Cum se mîntuim fetițele țeranilor nostri și se le asigurăm o esistență onorabilă?

I.

Sibiu, 3 Iuliu, 1891.

Ne plîngem toți de toate părțile, că poporului român i s'au închis isvórele de câștig și e silit să ia lumea în cap.

Ne plîngem, că cu totă vitalitatea ce are, cu totă forța ce o scie el dezvoltă, ați mîne are să se încovoe sub povara greutăților, ce'l apasă.

Pămîntul a rămas tot cel vechiu, el nu s'a înmulțit, dar ómenii s'au înmulțit. Și încă ar fi o adeverată binefacere, când am pute dice, că pămîntul a rămas în mâinile moștenitorilor.

Nici acăsta bucurie nu ni este dat să o putem înregistra.

Mult pămînt roditoriu, prin chiverniseli rele, prin comasări, prin datorii ușurative a trecut în mâinile evreilor, și a altor cămētari de nēm străin.

Tot ce ne a rămas, e poporul cu datinele lui vechi, cu obiceiurile lui, cu conservatismul lui, cu mîltă-mirea lui cu puțin.

Și nici acest puțin nu și'l mai poate mîltămi.

Nu, căci până-ce în trecut statul cerea puțin, comitatul și mai puțin, comuna mai nimica, acum toate aceste rivalisēză în a decreta aruncuri pentru scopuri publice.

Alta e întrebarea, dacă poporul primesce și el în schimb ceva, alta e dacă el profitēză de ameliorările ce se fac în o direcțiune ori alta, vorbă e, că el contribuie, el e ținut să dea cel din urmă cruceu pentru ceea ce domnii hotăresc și apoi e trēba poporului, dacă se folosește și el ori nu se poate folosi de ceea-ce se face.

Vom suleva deci o cestiune, care pōte pentru prima dată se sulevă în diarul nostru.

Vom avea mare satisfacțiune, dacă sămēnta ce o aruncăm va căde pe pămînt roditoriu.

Nu ne atribuim nici meritul de a fi luat inițiativa, dorim numai ca cestiunea, de care vom tracta, să fie îmbrășată și de alții și să contribuim cu toții la realizarea ei.

Ne am îngrijit binișor pentru creșterea tineri mei prin ridicarea și susținerea de gimnasil și de alte scoli, din cari recrutăm așa numita clasă inteligentă.

Am făcut în timpul din urmă mult pentru creșterea fetițelor din clasele mai bune, am făcut tot ceea-ce ne a dictat vocea timpului să facem, tot ce

nu puteam întrelăsa, fără să ne facem părtași de păcatul sinuciderei proprii.

S'a făcut mult și pentru meseriași, pentru aceea clasă de ómeni, care ne lipsia cu desēvēșire și pe care eram siliți să ni-o creăm.

A rămas poporul de rēnd, poporul muncitoriu dela safe, poporul agricultor și pentru acest popor, am făcut mai puțin. Ne lipsiau mijlócele, ne lipsia chiar și timpul fisic, ne lipsiau chiar și ómenii, cari să se pună în fruntea mișcării, căci toți erau și sunt încă angajați la lucru, unii în o direcțiune, alții în dece și mai multe, după cum le e firea, după cum îi lasă inima.

Să ne închipuim un țeran de ai nostri dela sate, pe care l'a binecuvēntat Ddeu cu 5 - 6 fetițe. Omul nostru e sērman, abia are o căsuță să nu-l plouă în ea, abia câteva parcele de pămînt, dacă le are.

Copilele au lipsă de îmbrăcăminte și munca lor individuală este atât de nerentabilă, încât cu toate că lucră, cât cu furca, cât cu secerea, cât cu sapa, cât cu acul și rēșboiul, nu e nici vorbă ca să-și pōtă agonisi ceva.

Și părinți de acestia sunt mulți în Ardél. Familii de aceste îngreunate sunt nenumerate.

Ce face bietul țeran cu aceste ființe nevinovate. După ce trec etatea de 12—13 ani, le pornesce la oraș, le aședă la stăpân, pentru o plătuță de 1 fl. la lună, după un an 2 fl. și când ajunge bine la 18 ani, câștigă la lună 3 fl.

Cu acest câștig, și procură nisce vestminte, o năframă pe cap, nisce ișóre și alte trebuințe, cari la Crăciun când iasă dela stăpân, sunt stricate.

Așa merge an după an, pe părinți nu-i pōte ajuta cu nimica, lor nu-și pot agonisi nimica și aceste ființe eșite din sat, după 4—5 ani de zile se re-întorc ér la părinți.

Și ar fi o norocire, când s'ar reîntorce așa cum s'au dus.

De-aia se face demoralisarea, ai demoralisării — cele mai multe.

Ispitite de ómeni fără suflet, puse la cercare, ademenite, necontrolate cum trebuie, devin victimă ale demoralisării, care domnesce în orașe.

Ne am cugetat noi óre, că aici este cel mai mare pericol pentru nēmul nostru?

Am pus noi până acum o mână pe inimă și să ne dăm sēmă, dacă aceste ființe ați mîne unele devenind mame la nisce copii scrofuloși, altele devenind cersitóre, altele fără simț de rușine cad pe po-vernișul acela, de unde rehabilitare nu mai este și causēză părinților rușine, lor nefericire, și alte multe și nenunērate necasuri, dîcem ne am cugetat noi,

— Insē totuși am venit! — nu esci dar supērat pe mine?

Ce era să dîc? — Ea sa preumbla în cameră, din sus în jos.

— Cum îți place rochia mea? întrebă ea învērțindu se înaintea mea ca o păpușă mecanică cu resort. Mai întâiu voisem să iau atlas sur, cu rochia simplă, garnisită cu cute mari, preste acelea cute diagonale înseilate cu catifea veritabilă, tunica deasupra în patru colțuri, decoltată, în dos rotundă și prinsă cu o fundă, preste ea o jachetă mică și drăgălașă cu măneci deschise în stilul rochiei — nu e așa, că mi ar fi stat minunat de bine.

Îngânai ceva afirmativ, deși nu înțelegeam nimic din totă acăstă descriere, pe care o recitase într'un suflet.

— Am cumpērat în fine acăstă stofă de Lyon, care mi se păru mai delicată: cum 'ți place?

— Admir gustul d tale, i-am șoptit încet, pentru că eram pe aproape se amētesc. Cine era ea? și ce voia?

— Esci atât de amabil și bun. Ne vom înțelege prea bine amēndoi! exclamă ea încântată.

Ea avea deci intențiunea să rămāna aici. Confusiunea mea creșcu și mai mult.

— Acum, reîncepu ea, arată'mi unde sēmă depun lucrurile și apoi ne vom esplica cu deamēnuntul. Ii arătai o mică odaiță, ce era lângă biblioteca mea. Ea fugi acolo. Stam încremenit. Ea depuse

ce avea să depună, reîntră érași la mine și începū se examineze camera cu privirile ei.

— Grozav de murdar! dîse ea cu dispreț. Când s'a curățit aici pentru ultima óră?

— Cu un an înainte de acăsta, rēspunsei eu cam încurcat.

Ea dete un sbierăt scurt și frumos ca o păsărică.

— Înainte cu un an! Grozav! Cum pōte cineva ședeia în o astfel de cameră? Aici trebuie să se facă ordine!

Tóte acestea le dîse ea cu un ton prea decis și să și apucă de lucru. Rocul meu de pāndă îl prefăcu într'o șurță, își legă o cărpă pe cap, puse mână pe o perie și începū să stērgă praful. Nu trecu mult și me aflam într'un nor de praf, ca într'un vis. Ce însemnēză acăsta? Am foiletat priu Moliērul meu, dar n'am aflat rēspuns.

Era ea un inger menit să arunce o rađă de lumină în calea vieței mele solitare? Se pōte! Dar nu, — ingerii nu vorbesc despre atlas, catifea și cute diagonale.

Deodată făcu o paușă, trecu prin norul de praf, își întinse brațele și dîse: Te rog, resfrāngem mănecile, așa voi pute lucră mai bine.

Eu nu visam, când i-am împlinit cererea, pentru că brațe cu astfel de gropițe în cōte nu se pot inventa nici chiar în vis. Un sculptor ar fi fost mândru să aibă un astfel de model.

că cum am pute scăpa pe aceste ființe din mâna morții morale și materiale și să le asigurăm un alt mod de viață și alt izvor de câștig, și dacă nu ne-am cugetat până acum, având alte lipse mai arătore, e datoria noastră ca să nu mai amânăm această cestiune de mare interes, dacă nu voim să decretăm slăbirea elementului român, ba chiar în cele din urmă perirea lui.

În un articol viitoriu vom cerca să vedem cum s'ar pute evita pericolul, și cum am pute crea o existență mai creștină pentru aceste ființe nenorocite și prea multe la număr.

### Revista politică.

În ședințele din urmă ale dietei ungare s'au întâmplat scene de tot turbulente. Opoziția din stânga estemă cu toate promisiunile presei și chiar ale deputatilor, că nu face obstrucțiuni, totuși merge pe calea obstrucționismului.

Diariul „Egyetértés” nici nu mai ascunde acum această. El declară categoric, că dacă guvernul a scăpat fără la desbaterea generală, nu va scăpa din desbaterea specială a proiectului pentru reforma administrativă. Și dacă opozițiunea nici cu această ocaziune nu va pute mătura guvernul dela putere, i se va da ocaziune la desbaterea asupra bugetului.

Mai interesante sunt espunerile ministrului președinte Szapáry în cestiunea naționalităților. El a reflectat deputatilor, cari au sulevat această cestiune, că nu exista decât o singură națiune politică. Guvernul are datorința a conserva unitatea națională a națiunii și a legilor țerei. El intenționează, ca prin o bună administrațiune și nu prin corteșire să atragă elementele centrifugale și prin această să se întărească statul și să se consolideze interesele lui.

În partidul guvernamental din România au început a se esca divergențe de păreri între aderenții ministrului Vernescu și aderenții lui Lascar Catargiu. Mai mulți aderenți dintre ai cestui din urmă cer cu insistență ca generalul Florescu să fie delăturat din portofoliul de premieriu și locul său să-l ocupe Lascar Catargiu. Regele a ținut mai multe consilii de ministri, și precum se prevede, o schimbare ministerială e iminentă. În București s'au ținut mai multe întruniri ale bărbaților de diferite colori politice.

Între Rusia și Turcia par a se încorda relațiunile și mai tare. Această din cauza, că ministrul bulgar Nacevici și agentul diplomatic Vulcovici au fost primiți în audiență de sultanul. Dela departarea principelui Alecsandru de Batemberg, sultanul n'a mai primit în mod oficial bărbați de stat de ai bulgarilor, de aceea se și consideră acest eveniment de foarte important în cercurile diplomatice. În special Rusia, care vede cu ochi așa de răi desvoltarea Bulgariei, nu poate trece ușor peste acest eveniment la ordinea țilei și se vorbește chiar, că va face remonstrațiuni la Pörtă în această privință.

De cât-va timp camerele franceze sunt sesizate, atât de guvernul republicei, cât și din inițiativa parlamentară, de o serie de reforme sociale, menite a satisface în mare parte revendicările populare.

După votarea legii care fixează orele de lucru la societățile de omnibusuri, acum parlamentul francez se ocupă de două proiecte de legi de o importanță capitală: e vorba de proiectul de lege pentru „participarea la beneficii” și de cel prin care se înființează „cassa de retragere a lucrătorilor”.

„Timpul” aduce câte-va amănunte asupra acestui din urmă proiect de lege.

Apoi începu se stergă érași praful și se cânte pré frumos. Mi părea că aud pe Patti.

După ce termină cu lucrul, aduse un scaon, de puse cărpa, șurța și peria și se așeză lângă mine. Ea își scutură bucele și începu:

— Iubite unchiule, acum să ne explicăm.

Va se dică eu eram unchiul ei! — Capul mi se plecă ceva mai jos.

— Cum scii, continuă densa, mi ai fost scris se rămân la țară, până când vei dispune altcum. Inse eu am vrut și am trebuit se plec de acolo. În decurs de doisprezece ani, eu d'abea am vădut într-o lună odată o față nouă, — această e insuportabil. Îți mai aduci aminte cred, că mai adus acolo, când eram de șase ani? M'am decis deci să viu la oraș. Așa că nu esti supărat, unchiașule? Altcum me întorc érași înapoi.

— Amabila mea copilă, ti dăseu eu cu o voce lină, ai bunătate și spune-mi cum te cheamă?

Ea făcu nesce ochi mari și începu se ridă cu hohot.

— Dar se pôte să me fi uitat cu totul! Eu sunt mica Betty.

— Mica Betty? repetă eu.

— Da, Betty Ludlav, dăse ea cu serioșitate. Nepóta d-tale!

(Va urma.)

Se propune crearea unei casse de retragere pentru lucrători, amployați, meteeri sau servitori de ori-ce sece, care se bucură de cetățenia franceză și a căror resurse anuale de a trai nu trec peste 3000 de lei.

Acastă cassă se va alimenta din vărsămintele directe ale participanților, mărite în părți egale de patronii care îi ocupă; ér statul va contribui cu două treimi din cele două contribuțiuni.

Reținerile din salariile lucrătorilor vor fi de cel puțin 5 centime și cel mult 10 centime pe zi.

Tôte acestea rețineri, îndoite prin contribuțiunile patronilor plus subvenția statului, se vor vërșă în fie-care trimestru fie la casa de retragere a lucrătorilor, fie la o societate de ajutor mutual, sau de retrageri, la un sindicat profesional sau la ori ce cassă autorizată.

În momentul lichidării pensiunii sale, amployatul va trebui se justifice că nu are un venit mai mare de 600 franci.

Plătind 30 de prime anuale, deponentul pôte contracta o asigurare asupra vieții de 500 până la o 1000 de franci, capitale ecuivalent cu totalul sumelor ce va trebui se verse personal la cassa de retragere a lucrătorilor. Statul va lua asupra-și a treia parte din aceste prime anuale.

Pentru-ca cine-va se aibă dreptul la pensiuine trebuie să fi făcut regulat depuneri în timp de 30 de ani dela 25 până la 55 de ani.

Pensiunea nu va pute trece peste 600 de lei pe an, afară de unele excepțiuni. Aceste pensii nu pot fi nici cedate nici urmărite.

După o statistică întocmită de ministrul de comerț din Franța, salariații francesi sunt în număr de 9.101.469, dintre cari, 500.000 câștigând peste 3.000 de franci; rămân deci 8.601.469. Adăugând pe micii cultivatori și alții care sunt în număr de un milion, se ajunge la un total de 9 milioane 601.469. Dacă se scad lucrătorii ce n'au încă vârsta de 25 de ani, vr'o 40 la sută, rămân aproape 6 milioane de participanți la cassa proiectată.

Ecspunerea de motive arată, că după 30 de ani trei milioane de participanți vor fi putut să se presinte și statul va avea asupra-și o sarcină de 100 milioane franci.

### Raportul general

al comitetului societății de lectură, „Andrei Șaguna” cu finea anului 1890/91.

Onorată societate!

Dacă în secolul acesta, care se numesce secolul luminei, a înaintat omenimea pe toate terenele cu pași uriași, este de a se mulțumi numai și numai societăților, căci numai întrunindu-se mai mulți la un loc au putut săvârși lucrări, ce unul singur nici când nu le-ar fi putut face. Nici decât să nu ne prindă mirarea, că ori-ce lucrare mai însemnată, ori ce întreprindere mai mare se face, și se pôte face numai de și prin societăți.

Cu cât un popor are mai multe societăți, cu atât el arută că e la un mai înalt grad de cultură, cu atât el înainteză mai tare în ale științei, artei, industriei, comerțului și economiei.

Esperiența, care e cel mai bun magistr, a convins în decursul secolilor, că omenii numai întrunindu se în societăți, pot presta folose atât morali, cât și materiali.

Ca toate popoarele, așa și poporul nostru, iubitoriu de progres, a fost atins și el de curentul asocierii, înființând mai multe societăți și reuniuni. Deși de present acestea relativ nu sunt tocmai numeroșe, dar se înființează alte nouă mai în fie-care zi, și e speranță, că nu preste mulți ani ne vom pute mândri cu un număr mai mare de societăți, ca și alte popore culte.

Între societățile și reuniunile ce noi românii le avem, se numără și societatea teologică-pedagogică: „Andrei Șaguna,” al cărei scop e propășirea în cultură. Această societate oferă membrilor ei mijlocele necesare întru ajungerea scopului, punându-le la dispozițiunea lor o bibliotecă constătătoare din aproape 2000 opuri de cele mai însemnate, precum și o sală de lectură, care dispune de preste 20 jurnale științifice, literare și politice parte din țară, parte din străinătate.

Aceste două mijloce celor zeloși oferă bună ocaziune, ca să și câștige cunoștințe suficiente pentru cariera lor de luminători ai poporului, fie ca preoți, fie ca învățători. Afară de acestea, numita societate e și o școală practică pentru membrii ei făcându-i cunoscuți cu elementele constituționalismului, pregătindu-i astfel pentru viața constituțională, ér de altă parte le dă ocaziune de a se deprinde în lucrări literare, în ținerea de discursuri și în declamațiuni.

Aceste sunt momentele mai principale, în jurul cărora se învërte activitatea societății „Andrei Șaguna,” și cari fie cărui elev seminarial îi impun datorința, ca în interesul său să o sprijinească și să ia parte la activitatea aceleia.

Premițând acestea prezentăm onoratei societăți raportul general despre activitatea ei în decursul anului 1890/91 expirat și despre starea ei din present.

I. Despre activitatea societății în anul expirat.

1. Activitatea societății ca atare.

A) În general.

Societatea în ședința sa de constituire ținută în ziua sf. Nichita Romanul în 16 Septembrie 1890 și condusă de dl director seminarial Ioan Hannia s'a constituit în următorul mod:

Președinte: Dr. Ioan Crișian prof. sem.

Vicepreșed: Ioan G. Oltean cleric curs. III.

Redactor: Ioan Moldovan cl. c. III.

Notar pentru corespondențe: Ioan Mihu cl. c. III.

Notar pentru ședințe: Nicolau Vatașan cl. c. II.

Bibliotecar: Petru Iuga cl. c. II.

Vicebibliotecar: Șerban Cioran ped. c. I.

Controlor: Ioan Avram cl. c. III.

Casar: George Lupu cl. c. I.

Membrii în comitet:

Ilie Dobrota și Iovian Mureșan clerici c. III.; Romul Verzea și Aron Fluș cl. c. II.; Ioan Georgea și Ioan Bogdan cl. c. I.; Filon Nicoră ped. a. III. și George Crivăț ped. a. II.

Astfel constituită societatea a ținut pentru pertractarea afacerilor sale 25 ședințe. Dintre acestea 1 de constituire, 21 ordinare și 3 extraordinare, parte literare, parte administrative, parte micste, după cum s'a ivit necesitatea. Dintre cele ordinare 13 s'au condus de președintele Dr. Ioan Crișian, ér 9 de către vicepreședintele Ioan G. Oltean; dintre cele extraordinare 2 sub conducerea președintelui Dr. Ioan Crișian și una de vicepreședintele Ioan G. Oltean cl. a. III.

Pe lângă aceste societatea a mai ținut o ședință festivă în presăra țilei sf. Andrei în memoria „Marelui Andrei”, al cărui nume societatea l'pörtă. Resultatul ei a fost un venit curat de 90 fl. plus cărți în valoare de 30 fl.

În sus numitelor ședințe s'au adus 60 de concluse, cari ating parte cestiuni literare, parte administrative. Tôte conclusele aduse s'au executat afară de Nr. 65 și 130, dar și acelea numai în parte nu s'au executat.

Numărul membrilor societății la finea acestui an a fost de 96, dintre cari 88 ordinari și 8 ajutatori. Dintre cei ordinari 48 din cursurile clericale și 40 din cursurile pedagogice.

Comparând numărul membrilor din acest an cu cel din anul trecut, rezultă un plus de 24 membri. Deși numărul membrilor din acest an e mai mare ca cel din anul trecut, totuși trebuie se amintim că dintre elevi tot au mai rămas nemembri, desconsiderând orbescă folosul cel mare ce l' oferă biblioteca și sala de lectură cea dintâi prin cărțile sale și a doua prin jurnalele sale.

B) În special.

Aprețind activitatea societății mai în special aceea o putem împărți în literară și administrativă.

a) Afaceri literare.

Ca corporațiune literară societatea a discutat asupra alor 12 lucrări literare elaborate de diferiți membri ai societății. Tôte aceste lucrări au fost însoțite de criticele comitetului, cele mai multe dintre ele au fost criticate și de comisiuni esmise din societate, cât și de membrii societății cu ocaziunea cetirei lor. Dece dintre ele s'au admis, ér două au fost respinse. Dntre cele primite 9 s'au indus, și unul e pe cale de a se induce în foia societății „Musa,” din care au apărut până acum 11 numeri (ér unul e pe cale de a apăre). Criticele împreună cu manuscrisele originale ale operatelor se păstrează în arhivă. Activitatea societății pe acest teren în acest an se pôte numi satisfăcătoare. Numărul operatelor este mai mic cu 3 ca cel din anul trecut.

b). Afaceri administrative.

Afacerile administrative pertractate în acest an sunt de o importanță mai neînsemnată. Ca cea mai însemnată amintim continuarea inventariului despre întreaga avere a societății, început din anul trecut. Greutăți a întâmpinat comisiunea în tacsarea cărților mai vechi din bibliotecă.

2. Activitatea comitetului.

Comitetul și a început activitatea sa îndată după constituire, alegându-și în prima ședință ținută în 23 Septembrie 1890 conform § 3 din reg. comit. de notar și referent al comitetului pe Ilie Dobrota cleric c. III. Tot în aceea ședință conform § 5 din reg. com. s'a denumit comisiunea controlătoare și bibliografică. În decursul anului școlar 1890/91 comitetul a ținut 30 ședințe, dintre cari 25 ordinare și 5 extraordinare, presidate de președintele ordinar I. G. Oltean cl. c. III. În aceste ședințe s'au adus 101 concluse, tôte executate afară de cel de sub Nr. 81, 166, 186 și 202 protocolari. Unele dn aceste concluse s'au executat, cădând în competența comitetului, dădreptul de comitet, iar altele au fost promovate spre competență afacere societății.

Comitetul a discutat asupra a 16 operate, 5 menite a fi cetite la şedinţa festivă şi 12 de a fi induse în fôia societăţii „Musa”. Dintre aceste 16 operate, 12 au fost înaintate spre ulterioară afacere împreună cu criticele lor, iar 3 respinse pe baza criticelor din comitet şi 1 fu retrasă de autor înainte de ce s'ar fi prezentat comisiunea în comitet cu critica aceluia.

Declamaţiuni s'au insinuat 16.

Ca afaceri administrative interne amintim:

a). Alegerea a duor comisiuni permanente.

Una controlătoare, carea s'a îngrijit ca funcţionarii să-şi împlinescă cu scumpătate agendele, ce cad în resortul lor, una bibliografică, care urmărind bibliografia a făcut în două rânduri propuneri ce a se procura mai multe opuri pe séma bibliotecii şi a salei de lectură, şi de a instrua pe funcţionari într-un împlinirea agendelor lor.

În fine comitetul a îngrijit ca organ executiv al societăţii de mersul regulat al afacerilor societăţii, făcând acesteia propunerile de lipsă într-un promovarea intereselor ei, şi a întreprins paşii necesari într-un executarea exactă a concluzelor aduse.

(Va urma.)

## Varietăţi.

\* (Alegeri.) În şedinţa consistoriului plenar de Luni a fost ales de fiscal consistorial definitiv dl avocat Ioan de Preda, care şi până acum a îndeplinit spre mulţămirea generală agendele fiscalului în mod provisoriu, ér de medic seminarial în locul răposatului Dr. Ioan Moga, a fost ales Dr. Ilie Beu.

\* (Omor.) Precum se comunică din Răşinari Vineri noaptea pe la orele 1—2 s'a comis un omor teribil. Victima a căzut cărmăreasa Dobra Cioran Fleschin şi servitoarea ei. Făptuitorii sunt necunoscuţi.

\* Serbarea dîilei sf. Ioan Botezătorul la moaştele sf. Ioan-Noul din Suceava a decurs foarte solemn şi impozant. Lumea adunată nu numai din toate unghiurile ţării, ci şi din România, Transilvania, Galiţia şi alte locuri, număra peste 10.000 omeni. Luni în ziua serbării, după liturgia pontificală severă de Eminenţa Sa Archiepiscopul şi metropolitul Silvestru, înconjurat fiind de o asistentă numeroasă de preoţi, procesiunea a plecat cu moaştele sf. Ioan la piaţa târgului vitelor, unde s'a săvârşit sfinţirea apei mari. După sfinţirea apei şi predica ocazională procesiunea s'a reîntors éraşi la mănăstire, urmata fiind de convoiul fără sfîrşit al creştinilor peregrini. La două ore d. a. a aflat loc în localităţile priorului mănăstirii, archimandrit Emanuel Ciuntuleac supeu, la care a fost invitaţi reprezentanţii stărilor civile şi militare; serie „Gaz. Bucovinei”.

\* Domnişoara Văcărescu, despre care s'a vorbit aşa de mult în timpul din urmă, s'a dat demisiunea din postul de dşoră de onore şi va părăsi în curând curtea regală română.

\* (Duele.) Intre deputaţi dietali Edmund Gajary redactorul diarului „Nemzet” şi Ernst Vecsey a avut loc un duel cu pistolul, ambii au rămas nevulneraţi; alt duel ce l'a avut Geza Polonyi cu redactorul dela „Nemzet” s'a sfârşit destul de trist pentru Polonyi, care a primit nesce tăieturi destul de afunde la mîna stîngă, voind seşi apere capul de lovitura de sabie ce era destinată din partea înverşunatului adversar. Polonyi va sta mai multe zile în casă.

\* (Invitare.) Inteligenţa română din cetatea de Baltă şi jur învita la „Petrecerea de vară”, împreună cu danţ care se va ţine cu ocaziunea adunării generale a despărţământului XXXII al asociaţiunii transilvane pentru literatura română şi cultura poporului român Duminecă în 2 August a. c. st. n. la 4 ore p. m. în curtea Hotelului.

În pauză se vor juca „caluşierul şi bătuta”. Preţul de intrare: de persoană 1 fl.; de familie 2 fl. v. a. Suprasolvirile şi ofertele se primesc cu mulţămită şi se vor cuita în diarele românesce.

Venitul este destinat pentru fondul despărţământului şi a bisericilor române din loc.

Cetatea de Baltă, în 8 Iuliu 1891.

Vasilie Moldovan,

preşedinte.

Simeon CaluŃiu,

cassariu.

Nicolau Todoran,

v. preşedinte.

Miron Dascăl,

controlor.

Membrii în comitet.

Dr. Stefan Banfi, Dr. Eugen Bran, Simeon Ciuchina, Georgiu Sabău, Iacob P. Macaveiu, Zacheiu Sasu, Pantelie Vălean, Ioan Marianu.

\* (Necrolog.) Subscrişii cu inima cuprinsă de adînc doliu şi durere anunţa tuturor cunoşcuţilor şi rudeniilor, că pré buna soŃia, mamă, fică, noră, nepotă, cumnată şi vară Maria Bogoeviciu nasc. Brinzeiu, după grele suferinţe provenite din nascere de fiu, în al 31 lea an al etăţii şi în al 6-lea al ferici-tei sale căsătorii, şi-a dat nobilul seu suflet în mâ-nile creatorului în Bania la 15/27 Iuliu a. c.

Rămăşiţele pămîntesci a-le defunctei, după săvîrşirea ceremoniilor funebrale conform ritului gr. or. român, s'au depus spre odihnă eternă Duminecă în 16/28 Iuliu a. c. în cimiteriul comun din Bania.

Fiei ţîrina uşoră şi memoria binecuvîntată!

Bania, în 16/28 Iuliu 1891.

Dimitrie Bogoeviciu, preot gr. or. în Bania, ca soŃ, cu fii: Maria, Dimitrie, şi nou născutul; Nicolae Brinzeiu, paroch gr. or. şi deputat sinodal în Bozo viciu, cu soŃia sa Pera nasc. Cialma, ca părinţi, Ioan Cialma, căpitan ces. şi reg. în pensiune, ca unchiu, cu soŃia sa Maria şi fîca lor Olga.

Ioan Bogoeviciu, paroch gr. or. în Bania ca socru, cu fii şi nororii, ficele şi ginerii, precum şi nepoţii sei, Nicolae, cu soŃia sa Liuba şi fii lor, Pavel şi Elisabeta, Ioan cu soŃia sa Voica, Petru şi Ilie economi, George cand. de avocat şi preoŃie în Budapesta, Iosif cu soŃia sa Emilia, neguţătoriu în Iladia, Maria măr. Strain Motiu proprietariu în Prigor cu fîca lor SoŃia; Natalia, măr. Ioan Susiara; Stana, mar. Ioan Magiariu supravighiliu reg. în Carvara-Sacul, Nicolae Bogoeviciu, paroch gr. or. în Corneareva, ca unchiu; Maria Popist măr. Pavel Boldea învăţător în Borloveni-vechiu, ca mătuşe, cu fii lor: Pavel, preot gr. or. castrens în Budapesta, Calina, Gligore, Mărinţa şi Vasilie.

\* (Monumente religiose.) Cetim în „Tim-pul”: S'a împărşit în cameră proiectul de lege prin care guvernul este autorisat a cheltui pentru restaurările, reedificările şi reparaţiunile monumentelor religiose suma de lei 1,809,856, bani 70, efectivi şi anume:

433,760 lei pentru terminarea palatului şi dependinţelor episcopiei curŃei de Argeş, a clopotni-Ńei paraclisului, galeriilor de legătură, decoraţiunilor şi mobilierul necesar conform, unui anume devis; 619,140 lei pentru terminarea restaurării infe-riore a bisericei Trei-Ierarchi din Iaşi şi a clădiri-lor dependinŃi.

119,534 lei pentru reedificarea bisericei sf. Ni-colae din Iaşi, decoraţiunea interioară şi esteriore, terminarea definitivă şi mobilierul cuprins.

264,813 lei pentru restaurarea bisericei sf. Du-mitru din Craiova, construcţiuni, decoraţiuni interio-re şi esteriore mobilier, etc.

300,000 lei pentru restaurarea Metropoliei din Tîrgovişte;

28,600 lei pentru zugrăvitul bisericei catedrale episcopiei de Huşi şi terminarea reparaţiunilor.

26,000 lei pentru terminarea reparaţiunilor in-cepute la Episcopia Râmnic noul Severin.

18,000 lei pentru reparaţiunile edificiilor şi bi-sericeii catedrale ale episcopiei de Roman.

Guvernul va fi autorisat de a emite rentă amor-tisabilă 5 la sută până la concurenţa sumei efective de lei 1,979,856, bani 15, pentru efectuarea lucră-rilor de mai sus.

Acéstă sumă se va emite treptat şi în propor-Ńiunea cifrelor trebuitoare lucrărilor de făcut anual.

Până la efectuarea acestei emisiuni de rentă, ministeriul de finance este autorisat a pune la dis-poziţiunea ministeriului de culte şi instrucţiune pu-blică sumele necesare din fondul produs prin emi-siunea de rentă, pentru lucrările din portul Con-stanta, fond care stă astăzi fără întrebuinŃare, nefîind lucrările încă începute.

## Bibliografie.

Distinsul profesor şi actualul decan al facultă-Ńii teologice din CernăuŃi, dl cavaler Isidor de On-ciul, care prin scrierile sale a îmbogăŃit mult lite-ratura noastră bisericească, a scos un nou op la lumina: *Fondul religionariu gr. or. al Bucovinei*

Cine s'a ocupat de istoria bisericească a româ-nilor bucovineni, care şi la ei stă în strînsă legă-tură cu istoria dezvoltării naŃionale, scie să preŃu-escă după merit acéstă lucrare a zelosului profesor, lucrare, care face multă lumină asupra stărei mate-riale şi morale a bisericeii din Bucovina. Lucrarea precum se vede din cuprinsul ei, a costat multă muncă, jertfire şi abnegaŃiune şi aŃi fie-care român bucovinén şi fie-care român, care se interesează de fraŃii din Bucovina are să mulţămescă dlui Onciul, că a aprins o mare lumină în chaosul părerilor di-ferite şi ideilor rătăcite cu privire la fondul reli-gionariu.

În partea primă tractează auriul, — după docu-mente, ce i-au stat la dispoziŃiune —: *substratul fon-dului religionariu greco-oriental al Bucovinei*: Cap. I: ProprietăŃile mănăstirii din Bucovina pe timpul în-corporării ei la staturile Austriei. — Partea a doua: *Formarea fondului religionariu*: — Cap II: Tratatările şi dispoziŃiunile prealabile în privinŃa unei adminis-trări mai bune a moşielor episcopiei şi a celor mănăstiresce. DesfiinŃarea mănăstirilor. Cap. III: Deci-siunea prealaltă finală în privinŃa formării fondu-lui religionariu, a menirei şi administrării lui. Par-tea a treia: *Desvoltarea şi administrarea fondului*: Cap. IV: Desvoltarea şi administrarea fondului dela

fondarea lui şi până la prealalta rezoluŃiune din Tropau 1820 (1796—1820.) Cap. V: Desvoltarea fondului relig. dela 1820 până la emisul ministeriu-lui ces. reg. de culte din 17 Decembre 1860. Cap. VI: Desvoltarea lui din 1860 până la crearea direc-Ńiunei c. r. a moşiiilor fondului 1870. Cap. VII: Des-voltarea fondului până la 1888. — Partea a patra: *Starea de faŃă a fondului*. VIII: Averea fondului. — Din acéstă parte se vede, că fondul religionariu a avut o avere de 14,401. 462 fl 29 cr. venitele au fost de 729.780 fl. 95 ½ cr.; spesele de 654.095 73 cr. Suma întrecută de 75,685 fl. 22 ½ cr. s'a adaus la averea fondului.

## PARTEA ECONOMICĂ.

### SocietăŃile ţîrănesci pentru asigurarea vitelor

de Dr. Lölly

traduse şi explicate pentru popor

de

Ioan Căndea.

ExplicaŃiunea statutelor amintite

(Încehere.)

La § 17. Tacsarea treilunară se face numai pentru aceea că vitele tinere în un interval de trei luni cresc, acéstă se şi face cu înlesnire, deore-ce vitele mari nu sufer schimbări în privinŃa preŃului.

La § 19. Înceherea, asigurarea şi socotéla cu finea anului după călindariu şi cu quartalele cunoscute fie-cărui om este de preferit, căci prin așa ceva se simplifică şi uș-rează comptabilitatea, căci tacsarea vitelor se face tot la fie care pătrariu de an, când au de aşi plăti şi membrii contri-buŃiunile lor.

La § 20. Fondul de rezervă are în vedere acel scop la daune mari, unde cassa trebuie să plătescă mari despăgu-biri, atunci fondul de rezervă încă trebuie să ajute. Cu cât e mai mare capitalul fondului de rezervă, cu atât e mai bine, fiind-că capitalul se dă pe camete, şi cametile, după-ce ca-pitalul fondului de rezervă ajunge suma statorită, cum am dis, cametile se întrebuinŃează la despăgubiri, şi acéstă e bună şi pentru membrii, că iei au de a plăti contribuŃiuni mai mici, fiind ajutoraŃi şi de fondul de rezervă.

La § 21. ContribuŃiunile trebuiesc încassate la tot pă-trăriul de an, fiind-că atunci se pot face noue tacsări, ba e şi mai ușor pentru membrii mai sêracuŃi, căci ei plătesc contribuŃiunile în 4 rate. Plătirea e de lipsă înainte, fiindcă la casuri de despăgubiri cassa se aibă totdeauna bani la dis-poziŃie, şi asta e bine fiind-că partea cea mare dintre membrii la casuri de nenorociri, trebuiesc să-şi înlocuiescă vitele în timpul cel mai scurt.

La § 25. Fôrte multe vite se prăpădesc prin aceea, că la ivirea morbului proprietariul nu consultă la timp vre-un veterinaru, ca să nu suferă societatea daune mari prin astfelu de negligenŃă, fie-care membru, dacă nu vrea să perdă dreptul la despăgubiri, este îndatorat a spune la timp directorului morbul vitei asigurate.

La § 26. La bolnăvirea vitelor asigurate, îndată ce se observă că reinsănătoşarea e dubioasă, atunci e consult a se tăia vita şi carnea se se vîndă în folosul societăŃii, dacă e bună. În locuri de acele unde nu mănăncă nimeni carne dela o vită, având chiar o bôlă neînsemnată acolo trebe tractată din partea veterinarului atât de mult până la cel mai mic semn de însenătoşare.

La § 27. Fiind-că societatea de asigurare a vitelor este o societate de ajutorare, de aceea se înţelege de sine, că ea lucră în interesul societăŃii: Când se tae vre-o vită şi carnea se vinde mai cu preŃ, ca suma ce are de a căpéta dela so-cietate ca despăgubire, atunci şi suma întrecătoare i-se dă lui şi când capéta pe carne mai puŃin, atunci societatea trebe se suplinescă.

Cartea principală a societăŃii de asigurare are următoarea formă:

| Numele asiguratului | A vitei asigurate. |                 |             |                                                                                                      | NotiŃe.        |
|---------------------|--------------------|-----------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                     | Nr.                | Genul           | Estat, anii | Coloarea, semnele                                                                                    | PreŃul fl. cr. |
| Ioan Gruescu        | 1                  | bou de jug      | 4           | primit în 28 Mar-tiu 1890 pentru aldoilea cuar-tal, alb, corne plecate puŃin înainte, nu-mele Fîscu. | 150            |
|                     | 1                  | dbo.            | 4 ½         | Asemenea nu-mele Rendea.                                                                             | 125            |
|                     |                    |                 |             | Suma                                                                                                 | 275            |
| Amos PuŃay          | 1                  | vacă de prăsilă | 8 ¼         | primit în 27 Iuliu 1890 pentru al III cuar-tal, albă, corne mici, nume                               | 100            |
|                     | 2                  | dbo.            | 6           | Joiană, dno. Mân-druŃă.                                                                              | 120            |
|                     |                    | vîŃel           | ½           | Galbeniu, nume BodorŃu.                                                                              | 25             |

La § 29. La casuri de bôlă societatea în interesul ei trebe să plătescă o parte din spesele de cură.

La § 30. Despăgubirea din cassa societăŃii trebe să fie totdeauna mai mică ca preŃul adevărat al vitei asigurate cam ¾. Ca membrii societăŃii la casuri de felu acestă to-tuşi se aibă ceva daună, că de nu ei şi-ar negliga vitele, ba la casuri când o vită plesnesce mănăncă lucernă multă,

atunci nu i-se plătesce decât  $\frac{1}{2}$  din suma asigurată, căci la casul acesta mai multă vină poartă proprietariul.

La §§ 31 și 32 când cineva cumpără o vită nu o poate asigura îndată după cumpărare, căci ea poate să fie morbosă și morbul numai mai târziu se poate cunoaște. La cas să se primească și puținii cai ce se află în sat la asigurare, atunci statutele primesc următorul

#### Suplement

Excepționalmente se pot asigura și caii, atunci statutele să redacteze așa:

§ 1. La asigurare se primesc numai mânzi, cari au trecut de un an și caii cari nu au ajuns etatea de 18 ani.

§ 2. Nici un cal nu se poate asigura mai sus, decât vîta cornuță cea mai scumpă.

§ 3. Tacsarea cailor se întîmplă nu în tot pătrariul de an, ci în tot anul odată, și aceea se face în tot anul la începutul cuartalului prim.

Să se întîmple în decursul anului ceva cu un cal, așa încât să-i scadă prețul, atunci proprietariul, dacă nu vrea să pîrdă pretensiunea la despăgubire, este îndatorat a face cunoscut directorului, care trebuie să mijlocască o nouă prețuire. Dacă prețuirea e mai mică atunci și premiile de asigurare devin mai mici.

§ 4. Pentru cai se plătesce tacsă de intrare 2 crucerimiu treilunar de 3 cr., pentru fiecare sumă de 5 fl. din suma de asigurare.

#### Bursa de Viena și Pesta.

Din 13 Iuliu 1891

|                         | Viena | B.-Pesta |
|-------------------------|-------|----------|
| Renta de aur ung. de 4° | —     | —        |
| Galbin                  | 5.58  | 5.55     |
| Napoleon                | 9.32  | 9.31     |
| 100 ma ce nemțesci      | 57.70 | 57.65    |

Nr. 376.

[100] 1—3

#### CONCURS.

Pentru întregirea unui post de învățătoriu la școala gr. or. din comuna Șugag protopresbiteratul Sebeșului se escrie concurs cu termin până la 30 Iuliu a. c.

Emolumentele împreunate cu acest post sunt:

a). Salariu anual de 200 fl. din alodiu.

b). Pentru lucrurile scripturistice epitropesci 10 fl.

c). Pentru conferințele învățătoresci 6 fl.

d). Cuartir liber în edificiul școlii și trei stângeni de lemne pentru încălzit.

Doritorii de a ocupa acest post sunt datori a cânta cu copii liturgia în biserică în Dumineci și sîrbători.

Reflectanții au a asterne cererile instruite conform normelor în vigore subsemnatului oficiu protopresbiteral până la terminul sus indicat.

Sebeș, 22 Iunie, 1891.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

I. Tipeiu,  
protopresb.

Nr. 377.

[101] 1—3

#### CONCURS.

Pentru ocuparea posturilor învățătoresci dela școlile din comunele mai jos însemnate din protopresbiteratul Sebeșului se escrie concurs cu termin până la 20 Iuliu a. c.

1. Rêhëu, trei posturi:

a) postul prim cu salariu anual de . . . fl. 200.—

b) postul al doilea cu salariu anual de . . . fl. 180.—

c) postul al treilea cu salariu anual de . . . fl. 150.—

Salariile se plătesc din lada comunală.

2. Pianul de jos, două posturi:

a) postul prim cu salariu anual de 250 fl. plătiți în 4 rate trilunare anume: 200 fl., din alodiu și 50 din lada bisericii;

b) al doilea cu salariu de 200 fl. plătiți asemenea în patru rate din repartiție.

Fie care învățător mai primește doi stângini de lemne de foc.

3. Laz, cu salariu anual de 130 fl. și 10 fl. pentru lemne din lada comunală și cuartir liber în edificiul școlii.

4. Căpâlna, cu salariu anual de 120 fl. din lada comunală, cuartir liber și lemne de foc.

Dela concurenții la posturile acestor învățătoresci se cere ca în Dumineci și sîrbători să țină strana și să cânte liturgia cu copiii în biserică și dela cei de sub Nr. 1 se mai cere să cultive grădina școlară, de unde vor trage și folosul.

Reflectanții la aceste posturi au a-și așterne cererile lor instruite conform normelor în vigore subsemnatului oficiu protopresbiteral în terminul sus indicat.

Sebeș, 22 Iunie, 1891.

Oficiul protopresbiteral în conțelegere cu comitetele parochiale respective.

I. Tipeiu,  
protopresb.

Nr. 1090.

[99] 3—3

#### Publicațiune.

Pentru edificarea unei baie de scăldat pe teritoriul comunei Rêșinari, rămînd prima licitațiune fără rezultat, se escrie prin acesta a doua licitațiune publică minuendă pentru edificarea acelei baie.

Licitațiunea se va ține la 19 Iuliu a. c. st. n. la 3 ore p. m. în cancelaria comunei Rêșinari.

Prețul esclămărei este 4622 fl. v. a.

Licitanții vor ave a depune un vadiu de 5% din prețul strigărei, pe care minu oferintele va ave a-l întregi la 10 % sumei oferite.

Oferte scrise provădute cu vadiul re cerut încă se primesc.

Planul de edificare, preliminarul de spese și condițiunile de licitațiune stau spre vedere publică în cancelaria comunală.

Rêșinari, 28 Iunie 1891.

#### Primăria comunală.

Sz. 4550/891 polg.

[102] 1—2

#### Hirdetmény

Az erzsébetvárosi királyi törvényszék által ezennel közzététetik miszerint Ládai Agoston által Magyar Péterfalva birtokosai ellen beadott kérés folytán Magyar Péterfalva község határának általános tagosításának megengedhetősége feletti tárgyalásra a határnap 1891 évi augusztus 31-ik napjának d. n. 3 órájára tüzetik ki M. Péterfalva községébe a helyszínére, a községi iroda helyiségébe.

Ezen tárgyaláshoz összes érdekeltek azon figyelemztetéssel hivatnak meg, hogy a meg nem jelent felek úgy tekintetnek, mint a kik a tagosításba beleegyeznek.

Erzsébetváros, 1891 évi Iulius 3-án.

A királyi törvényszék üléséből.

Vén András,  
elnök.

Májai Géza,  
jegyző.

#### Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1891.

| Budapesta—Predeal    |                  |                    |                    |                  | Predeal—Budapesta    |                    |                  |                    |                  | Budapesta—Arad—Teiuș |                  |                    |                  |                 | Teiuș—Arad—Budapesta |                    |                  |                             |            | Copșa mică—Sibiiu |       |       |      |  |
|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|----------------------|--------------------|------------------|--------------------|------------------|----------------------|------------------|--------------------|------------------|-----------------|----------------------|--------------------|------------------|-----------------------------|------------|-------------------|-------|-------|------|--|
|                      | Tren de per-sone | Tren de accele-rat | Tren de accele-rat | Tren de per-sone | Tren de accele-rat   | Tren de accele-rat | Tren de per-sone | Tren de accele-rat | Tren de per-sone |                      | Tren de per-sone | Tren de accele-rat | Tren de per-sone |                 | Tren de per-sone     | Tren de accele-rat | Tren de per-sone |                             | Copșa mică | 3.—               | 10.47 | —     | 7.10 |  |
| Viena                | 10.50            | 8.—                | —                  | 3.25             | București            | 4.45               | 7.35             | —                  | 8.50             | Viena                | 10.50            | 8.—                | 3.25             | Teiuș           | 2.30                 | 3.37               | 1.39             | Șeica mare                  | 3.31       | 11.27             | —     | 6.43  |      |  |
| Budapesta            | 8.30             | 2.05               | —                  | 5.50             | Predeal              | 9.12               | 1.12             | —                  | 5.16             | Budapesta            | 8.15             | 1.50               | 9.50             | Alba-Iulia      | 3.11                 | 4.—                | 2.19             | Lómnăș                      | 4.15       | 12.08             | —     | 8.27  |      |  |
| Szolnok              | 11.38            | 4.10               | —                  | 9.22             | 11.19                | Timiș              | 9.41             | 1.42               | —                | 5.57                 | Szolnok          | 11.14              | 3.57             | 1.05            | Vințul de jos        | 3.30               | —                | 2.36                        | Oena       | 4.46              | 12.38 | 7.—   | 8.59 |  |
| P. Ladány            | 2.12             | 5.51               | —                  | 11.53            | 12.57                | Brașov             | 10.17            | 2.18               | 4.20             | 5.58                 | Arad             | 3.45               | 6.52             | 5.24            | Șibot                | 3.53               | —                | 3.03                        | Sibiiu     | 5.10              | 1.    | 7.35  | 9.23 |  |
| Oradea-mare          | 3.53             | 7.06               | —                  | 1.50             | 2.12                 | —                  | 10.24            | 2.48               | 5.07             | —                    | 4.30             | 7.02               | 5.46             | Orăștia         | 4.16                 | 4.41               | 3.30             | Sibiiu — Copșa mică         |            |                   |       |       |      |  |
| Mező-Telegd          | 4.30             | 7.43               | —                  | 2.34             | 2.19                 | Feldiára           | —                | 3.19               | 5.42             | —                    | 4.42             | —                  | 5.77             | Simeria (Piski) | 5.43                 | 5.06               | 4.17             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Rév                  | 5.22             | 8.18               | —                  | 3.03             | 2.49                 | Apaja              | 11.08            | 3.40               | 6.09             | —                    | 4.42             | —                  | 6.19             | Deva            | 5.59                 | 5.18               | 4.33             | Sibiiu                      | 7.35       | 4.34              | 3.35  | 10.17 |      |  |
| Bratca               | 5.45             | —                  | —                  | 3.46             | 3.26                 | Ágostonfalva       | —                | 3.56               | 6.55             | —                    | 5.03             | —                  | 6.19             | Branicica       | 6.24                 | —                  | 4.55             | Oena                        | 8.02       | 4.58              | 4.09  | 10.43 |      |  |
| Bucia                | 6.05             | 8.51               | —                  | 3.57             | —                    | Homorod            | 11.54            | 4.29               | 8.23             | —                    | 5.14             | —                  | 6.30             | Ilia            | 6.49                 | 5.45               | 5.17             | Lómnăș                      | 8.30       | 5.25              | —     | 11.09 |      |  |
| Cincia               | 6.31             | 9.07               | —                  | 4.09             | —                    | Hașfalău           | 12.54            | 5.34               | 8.53             | —                    | 5.32             | —                  | 6.48             | Gurasada        | 7.—                  | —                  | 5.28             | Șeica mare                  | 9.05       | 5.55              | —     | 11.40 |      |  |
| Huedin               | 7.12             | 9.37               | —                  | 4.55             | 4.21                 | Sighișoara         | 1.13             | 5.54               | 9.31             | —                    | 5.36             | 7.48               | 7.12             | Zam             | 7.28                 | 6.08               | 5.53             | Copșa mică                  | 9.34       | 6.20              | —     | 12.05 |      |  |
| Stana                | 7.29             | —                  | —                  | 5.34             | 4.55                 | Elisabetopole      | 1.40             | 6.21               | 10.09            | —                    | 6.12             | —                  | 7.27             | Soborșin        | 8.03                 | 6.34               | 6.24             | Cucerdea—Oșorheiu—Reg. săs. |            |                   |       |       |      |  |
| Aghirș               | 7.49             | —                  | —                  | 5.51             | —                    | Mediaș             | —                | 6.42               | 10.31            | —                    | 6.58             | —                  | 8.07             | Bêrzava         | 8.54                 | —                  | 7.02             | Cucerdea                    | 2.50       | 8.20              | 2.41  | —     |      |  |
| Ghirbău              | 8.01             | —                  | —                  | 6.12             | —                    | Copșa mică         | 2.11             | 6.55               | 10.47            | —                    | 7.26             | 8.51               | 8.33             | Conop           | 9.10                 | 7.11               | 7.17             | Ludoș                       | 3.34       | 9.11              | 3.27  | —     |      |  |
| Nadișul ung.         | 8.14             | —                  | —                  | 2.25             | 5.47                 | —                  | 2.14             | 6.57               | 11.06            | —                    | 7.52             | 9.10               | 8.57             | Radna-Lipova    | 9.44                 | 7.31               | 7.46             | Oșorheiu                    | 5.20       | 11.17             | 5.14  | —     |      |  |
| Cluș.                | 8.29             | 10.37              | —                  | 6.39             | —                    | Micăsasa           | —                | —                  | 11.42            | —                    | 8.08             | —                  | 9.13             | Deva            | 9.58                 | —                  | 7.57             | Reghinul-săs.               | 5.35       | —                 | 5.36  | —     |      |  |
| Apahida              | 8.46             | 11.10              | —                  | 6.56             | 6.—                  | Blăș               | 2.48             | 7.31               | 11.57            | —                    | 8.26             | 9.34               | 9.29             | Glogovaț        | 10.34                | —                  | 8.30             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Simeria              | 9.03             | 11.28              | —                  | 8.20             | 6.18                 | Crăciunel          | —                | —                  | 12.28            | —                    | 8.52             | —                  | 9.53             | Arad            | 10.46                | 8.14               | 8.40             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Cucerdea             | 10.08            | 12.38              | —                  | 8.45             | 6.34                 | Teiuș              | 3.17             | 8.—                | 1.08             | 1.25                 | 11.04            | 10.18              | 10.50            | Szolnok         | 11.11                | 8.24               | 9.05             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Ujóra                | 10.37            | 1.14               | —                  | 10.21            | 7.34                 | —                  | —                | 8.07               | 1.35             | 1.50                 | 11.24            | 10.37              | 11.16            | Budapesta       | 4.15                 | 11.27              | 2.21             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Vințul-de-sus        | 19.56            | 1.21               | —                  | 11.09            | 7.57                 | Aiud               | —                | 8.24               | 2.05             | 2.12                 | 11.48            | —                  | 11.44            | Viena           | 6.05                 | 7.20               | 1.40             |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Aiud                 | 11.04            | 1.29               | —                  | 11.17            | —                    | Vințul de sus      | —                | —                  | 2.13             | 2.19                 | 12.22            | 11.18              | 12.06            | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Teiuș.               | 11.28            | 1.54               | —                  | 11.26            | —                    | Ujóra              | —                | —                  | 2.31             | 2.39                 | 12.49            | 11.40              | 12.38            | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Crăciunel            | 11.45            | 2.13               | —                  | 11.54            | 8.22                 | Cucerdea           | —                | 8.54               | 3.18             | 3.15                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Blăș                 | 12.13            | —                  | —                  | 12.18            | 8.38                 | Ghirși             | 9.23             | 4.45               | 4.32             | 5.26                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Blăș                 | 12.44            | —                  | —                  | 12.58            | 8.43                 | Apahida            | —                | 5.14               | —                | 6.34                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Micăsasa             | 12.59            | —                  | —                  | 1.34             | —                    | Cluș               | 10.45            | 6.08               | 4.53             | 6.52                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Copșa-mică           | 1.35             | —                  | —                  | 1.51             | 9.14                 | —                  | 11.01            | 6.29               | 5.30             | 7.40                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Mediaș               | 1.51             | —                  | 1.—                | 2.29             | —                    | Nadișul ung        | —                | 6.47               | 5.47             | 8.—                  | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Elisabetopole        | 2.12             | —                  | 1.02               | 2.48             | 9.48                 | Ghirbău            | —                | —                  | —                | 8.15                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Elisabetopole        | 2.31             | —                  | —                  | 2.48             | 9.48                 | Stana              | —                | 7.02               | 6.11             | 8.29                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Sighișoara           | 3.04             | —                  | —                  | 3.03             | 9.50                 | Aghirș             | 12.17            | 7.28               | —                | 8.53                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Hașfalău             | 3.46             | —                  | —                  | 3.26             | 10.06                | Stana              | 12.47            | 7.47               | 6.43             | 9.12                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Homorod              | 4.04             | —                  | —                  | 4.07             | 10.28                | Huedin             | —                | 8.25               | 7.12             | 9.51                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Ágostonfalva         | 5.26             | —                  | —                  | 4.49             | 11.04                | Cucia              | —                | 8.51               | —                | 10.06                | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Apaja                | 6.10             | —                  | —                  | 2.29             | 5.35                 | Bucia              | 1.26             | 9.10               | 7.51             | 10.23                | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Feldiára             | 6.41             | —                  | —                  | 3.33             | 7.23                 | Bratca             | —                | 9.30               | —                | 10.42                | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | 7.17             | —                  | —                  | 8.09             | 12.58                | Rév                | —                | 1.52               | 10.07            | 8.17                 | 11.17            | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | 8.—              | —                  | —                  | 8.43             | 1.15                 | Mező-Telegd        | —                | 2.18               | 10.44            | 8.42                 | 11.51            | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | —                | —                  | —                  | 9.18             | 1.35                 | Oradea-mare        | 2.25             | 11.04              | 8.47             | 12.09                | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | —                | 12.20              | —                  | 10.40            | 2.00                 | P. Ladány          | 3.46             | 1.16               | 10.09            | 2.24                 | —                | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | —                | 1.41               | —                  | —                | 2.19                 | Szolnok            | 2.55             | 5.26               | 3.31             | 11.51                | 4.47             | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | —                | 2.29               | —                  | —                | 3.01                 | Budapesta          | 6.20             | 7.30               | 6.35             | 1.55                 | 8.40             | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| —                    | —                | 8.50               | 11.55              | —                | 3.31                 | Viena              | 3.—              | 1.40               | 1.40             | 7.20                 | 6.05             | —                  | —                | —               | —                    | —                  | —                |                             |            |                   |       |       |      |  |
| Murăș-Ludoș—Bistrița |                  |                    |                    |                  | Bistrița—Murăș Ludoș |                    |                  |                    |                  | Sighișoară—Odorheiu  |                  |                    |                  |                 | Odorheiu—Sighișoară  |                    |                  |                             |            | Brașov — Zernesci |       |       |      |  |
| Murăș-Ludoș          | —                | —                  | —                  | 4.—              | Bistrița             | —                  | —                | —                  | 1.16             | Sighișoară           | 4.30             | 11.25              | —                | —               | 8.15                 | 3.15               | —                | Brașov                      | —          | 5.45              | 4.55  | —     |      |  |
| Țaga-Budatelic       | —                | —                  | —                  | 6.48             | Țaga-Budatelic       | —                  | —                | —                  | 4.15             | Odorheiu             | 7.21             | 2.11               | —                | —               | 10.52                | 6.10               | —                | Zernesci                    | —          | 7.26              | 6.36  | —     |      |  |
| Bistrița             | —                | —                  | —                  | 9.59             | Murăș-Ludoș          | —                  | —                | —                  | 7.21             | Careii-mare — Zelău. |                  |                    |                  |                 | Zelău — Careii-mare  |                    |                  |                             |            | Zernesci — Brașov |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  |                      |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |
|                      |                  |                    |                    |                  |                      |                    |                  |                    |                  | </                   |                  |                    |                  |                 |                      |                    |                  |                             |            |                   |       |       |      |  |